

УТВЕРЖДАЮ

Заместитель директора ФГБУ науки «Институт научной информации по общественным наукам (ИНИОН) РАН», доктор политических наук
Д.В. ЕФРЕМЕНКО



29 апреля 2014 г.

ОТЗЫВ

ведущей организации

о диссертационной работе О.А. Джумайло «Английский исповедально-философский роман 1980 – 2000 гг.», представленной на соискание ученой степени доктора филологических наук по специальности 10.01.03 – Литература народов стран зарубежья (европейская и американская литература).

Диссертация Ольги Анатольевны Джумайло – капитальное историко-литературное и теоретическое исследование английской прозы конца XX в. В отечественном литературоведении, как, впрочем, и в зарубежном, преобладают работы об отдельных, наиболее крупных авторах (Йене Макьюэне, Джулиане Барнсе, Казуо Исигуро, Мартине Эмисе, Грэме Свифте и др.), реже встречаются исследования обобщающего характера (о постколониальном, о «филологическом» романе, о феномене «мультикультурности», о постмодернизме в соотношении с традицией). Новизна работы О.А. Джумайло в том, что в рамках британской прозы конца XX в., в пределах постмодернизма она выявляет особый феномен – «исповедально-философский роман» как культурно-исторический и жанровый феномен, идеологически, эстетически, многоликий и вместе с тем целостный, обладающий своими особенностями.

Лейтмотив диссертации: в исповедальном английском романе 1980-2000 гг. происходит изменение «ценностных ориентиров постмодернистского романа» (с.8), он основывается не столько на игровом конструировании реальности, характерном для английского постмодернистского романа 1960 – 1980-х годов, упразднившим субъект до функции дискурса (с.61), сколько на движении к «воскрешению субъекта»,

причем речь идет не только о поисках писателями и их персонажами культурной или «персональной идентичности» (хотя и об этом тоже), «но об онтологии субъекта» (с.11), т.е. по сути о «гуманистическом постмодернизме» (с.15). Исследование ценно тем, что в центре внимания исследовательницы – произведения наиболее значительных романистов одного поколения – Й. Макьюэна (р.1948), Дж. Барнса (1946), К. Исигуро (р.1954), Г. Свифта (р. 1949), М. Эмиса (р.1949). В эту группу О.А. Джумайло включила и широко известного, но находившегося на «обочине» литературоведческого признания писателя-корнуольца Д.М. Томаса (р. 1935) как автора знаменитого, принесшего ему мировую славу романа «Белый отель» (1981) и фактически ввела его в обиход отечественного литературоведения.

Исходя из тезиса о «воскрешении субъекта» в английском романе конца XX в. О.А. Джумайло в разных ракурсах исследует комплекс структурно-тематических элементов жанра, подтверждающих этот тезис. Ее диссертация, систематизирующая богатейший фактический материал, демонстрирующая профессиональное знание английской и шире – европейской истории литературы, отечественного, английского и американского литературоведения по проблемам истории литературы XX в. и постмодернизма построена логически четко, даже виртуозно. Она состоит из введения, где очерчивается история вопроса, формулируются задачи исследования и дается аналитический обзор западноевропейского исповедально-философского романа с позиций теоретической и исторической поэтики, то есть подводится историко-литературный фундамент под исследование современного романа. Затем следуют три главы, содержащие живой, тонкий историко-литературный и проблемно-тематический анализ романов, ориентированный на основную тему главы и подкрепляющий основной сюжет диссертации. В первую главу «Исповедальность и постмодернизм» вошло шесть подглавок: «Феноменология “раны” в романах Кадзуо Исигуро»; «Постмодернистские

рефлексии об утрате в творчестве Джулиана Барнса»; «Опыт и нарратив в романе Д.М. Томаса “Белый отель”»; «Воображаемая реальность “Другого” в романах Йена Макьюэна»; «Экзистенциальные вариации в современном исповедально-философском романе»; «Исповедальная саморефлексия в романе Мартина Эмиса “Беременная вдова”».

Особое впечатление производит вторая глава – «Репрезентация культурно-исторического опыта в исповедально-философском романе 1980 – 2000 гг.», в которой исследовательница, выйдя за рамки узко литературоведческого исследования, вводит элементы социокультурного анализа британского общества в его национальной специфике и показывает тэтчеризм как феномен общественной жизни сквозь призму писательского восприятия. Здесь пять подглавок: «Историческая вина и личная память в романе Мартина Эмиса “Стрела времени”»; «Величие и стыд английской сдержанности в исповедальном романе Кадзуо Исигуро» “Остаток дня”»; «Опыт отчуждения “сыновей века” как объект социокультурных рефлексий эпохи тэтчеризма»; «Симуляция идентичности в личной и национальной истории»; «Апокалипсические откровения и их культурно-исторические истоки». Особенно интересен анализ романа Кадзуо Исигуро «Остаток дня» (1989) как романа о мифе Англии, вместе с тем невольно возникает сомнение: О.А. Джумайло представляет К. Исигуро как английского писателя, не оговаривая его японские корни, но, кажется, невозможно писать об этом романе, не учитывая того, что он создан все-таки человеком, видящим Англию со стороны – в сущности, вероятно, такой роман и мог написать прежде всего японец: именно в Японии существует особый миф Англии; и именно знание того, что такое «культ Англии», английская специфика («английскость») и вместе с тем взгляд со стороны и позволяют К. Исигуро тонко прочувствовать «английский миф» и развенчать его. Исследовательница и сама уже в главе 3 (подглавка 2), анализируя первый роман К. Исигуро «Там, где в дымке холмы», пишет о японской специфике

прозы Исигуро, но не учитывает ее в более позднем романе. А ведь именно особый опыт К. Исигуро определяет природу его исповедальности.

Последняя – третья глава – «Поэтика постмодернистской исповедальности» содержит анализ мотивов и приемов «двойничества персонажей», типа рассказчика, парадокса, монтажа и др.

Разносторонний последовательный анализ позволяет исследовательнице сделать убедительный вывод о том, что английский исповедальный роман конца XX в. представляет собою новое «заметное явление в истории английского романа» (с.360). Таким образом, О.А. Джумайло убедительно выявляет особенности нового этапа в английской прозе, но как будто замороженная «магией» постмодернизма не делает возможного следующего шага, хотя подготавливает его своим исследованием, определяя этот этап постмодернизма как «гуманистический» (с.15). Для «гуманистического постмодернизма», замечает она, не важно, существует ли реальность в реальности или это 10 ½ бак, «важно фундаментальное человеческое вопрошание и опыт, переживание надежд, утрат, любви, стыда, вины и смерти» (с.15 – 16). Естественно, возникает вопрос: не знаменует ли этот новый этап со всеми его признаками переход литературы уже в иное, пост-постмодернистское качество, своего рода преодоление постмодернизма, о котором сейчас пишут? Ведь именно так в свое время в недрах модернизма созрел постмодернизм (первые имена, которые приходят в голову в связи с этим В. Набоков, Г. Газданов). Тем более, как отмечает исследовательница, явная «гибридность авторских методов» размывает определения.

Полемический комментарий вызывает и вторая часть определения «исповедально-философский роман» по отношению к английскому роману конца XX в. Разумеется, нет литературы без мировоззрения, а значит философии, но в широком смысле философично каждое слово, каждый жест; в более же узком, профессиональном смысле в английском романе конца XX в. нет явно философской декларативности и направленности, никто из

исследуемых в диссертации писателей не писал философских трактатов, как, скажем, Камю. Они, как справедливо отмечает О.А. Джумайло, в основном обыгрывают экзистенциальную проблематику, речь идет об определенной философии жизни. Они – художественные практики и отзываются на веяния и идеи времени. Можно вспомнить в связи с этим суждения Т.С. Элиота о том, что дело философов – создание философских систем, теорий, дело литераторов – художественное воплощение идей, питающих атмосферу эпохи. И в Англии, в отличие, скажем, от России определенного периода, это разграничение, как правило, существует. В России в силу историко-культурных, цивилизационных особенностей литература (Достоевский, Толстой) брала на себя роль и политической, и философской трибуны. Симптоматично, что зарубежные, тем более англоязычные исследователи отмечают в английском романе исповедальное начало, но не исповедально-философское. О.А. Джумайло в русской традиции дополняет исповедальное начало определением «философское», что несколько необычно по отношению к английскому роману, но, с оговорками, вполне допустимо, тем более, как замечает исследовательница, порой «исповедальность обретает философское значение, обнажая сопредельность личностного самораскрытия с формулировкой вечных вопросов бытия» (с.30), но все равно речь идет не о философии, а о «философской кромке».

Возникает вопрос: правомерен ли перевод названия романа Грэма Свифта «Waterland» (1987) как «Земля воды»? Он по сути лишен смысла. Возможно, если и не совсем удачен, но точнее перевод «Водоземье», ибо, как известно, речь идет о метафоре и мифологических доисторических временах постепенного отделения земли от воды, рождения ее из воды, превращения топи в твердь и т.д.

Высказанные комментарии и замечания не снижают научной ценности диссертации. Эти замечания не умаляют значения работы, отличающейся актуальностью и новизной, огромным объемом осмысленного в ней материала, ясностью и стройностью концепции. Исследование О.А.

Джумайло найдет признание и применение в научной и преподавательской деятельности, в курсах и учебных пособиях по истории английской литературы, литературы постмодернизма, по анализу и интерпретации художественной прозы.

Основные результаты диссертации представлены в 50 научных публикациях, среди них монография; содержание автореферата соответствует основным положениям диссертации.

Диссертация О. А. Джумайло, высоко профессиональное литературоведческое исследование, соответствует «Положению о присуждении ученых степеней ВАК РФ», а ее автор, Ольга Анатольевна Джумайло, заслуживает присуждения ей искомой ученой степени доктора филологических наук по специальности 10.01.03 — «Литература народов стран зарубежья (европейская и американская литература)».

Отзыв составлен ведущим научным сотрудником отдела литературоведения ИНИОН РАН доктором филологических наук Т.Н. Красавченко; обсужден и утвержден на заседании Отдела литературоведения ИНИОН РАН 22 апреля 2014 г. (Протокол № 10)

Заведующая Отделом литературоведения
ИНИОН РАН, кандидат филологических
наук



Е. А. Цурганова